



และถ้าเครื่องบูชาของเจ้าเป็นเครื่องธัญญาบูชาบึงในกระทะเหล็ก เครื่องบูชานั้นต้องทำด้วยแป้งละเอียดไร้เชื้อ คลุกเคล้าด้วยน้ำมัน

וּמִן הַחֵטְאִים וּמִן הַזֹּבְחִים וּמִן הַשְּׂמֵנִים וּמִן הַבְּרֵיתִים וּמִן הַקֹּרְבָּנִים וּמִן הַזֹּבְחִים וּמִן הַשְּׂמֵנִים וּמִן הַבְּרֵיתִים וּמִן הַקֹּרְבָּנִים  
ส มัน ธัญญาบูชา น้ำมัน บบ-มัน แป้ง-เเอียด เป็น-ชิ้น มัน หัก 6  
[H1931](#) [H4503](#) [H8081](#) [H3332](#) [H0853](#) [H6626](#)

เจ้าจงแบ่งเครื่องธัญญาบูชานั้นออกเป็นชิ้น ๆ และเทน้ำมันบนเครื่องบูชานั้น มันเป็นเครื่องธัญญาบูชา

וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה  
จะ-ทำ ด้วย-น้ำมัน แป้งละเอียด เครื่องบูชา-ของ-เจ้า หม้อ-ทอด ธัญญาบูชา และ-ถ้า 7  
[H8081](#) [H5560](#) [H4802](#) [H4503](#)

และถ้าเครื่องบูชาของเจ้าเป็นเครื่องธัญญาบูชาทอดในกระทะ เครื่องธัญญาบูชานั้นต้องทำด้วยแป้งละเอียดคลุกเคล้าด้วยน้ำมัน

וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה  
แก่ แล้ว-ถวาย-มัน แต่-พระยาคเวห์ จาก-สิ่ง-เหล่านี้-นี้ ทำ-ชิ้น ที่ ธัญญาบูชา (ซึ่ง) แล้ว-นำ-มา 8  
[H0413](#) [H7126](#) [H3068](#) [H0428](#) [H4503](#) [H0853](#) [H0935](#)

וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה  
แทนบูชา ที่ แล้ว-นำ-มัน-ไป ปุโรหิต 9  
[H4196](#) [H0413](#) [H5066](#) [H3548](#)

และเจ้าจงนำเครื่องธัญญาบูชาซึ่งทำด้วยสิ่งเหล่านี้มาถวายแด่พระเยโฮวาห์ และเมื่อนำเครื่องธัญญาบูชานั้นมาให้ปุโรหิตแล้ว เขาต้องนำเครื่องธัญญาบูชานั้นมายังแท่นบูชา

וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה  
บบ-แท่นบูชา แล้ว-เผา ส่วนที่-ระลึก-ของ-มัน (ซึ่ง) ธัญญาบูชา จาก ปุโรหิต แล้ว-ยก-ขึ้น 9  
[H4196](#) [H0234](#) [H0853](#) [H4503](#) [H3548](#)

וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה  
แต่-พระยาคเวห์ พอพระทัย กลิ่น เครื่องบูชา-ด้วย-ไฟ 10  
[H3068](#) [H5207](#) [H7381](#) [H0801](#)

และปุโรหิตจะต้องนำส่วนที่ระลึกออกจากเครื่องธัญญาบูชานั้น และต้องเผาเครื่องธัญญาบูชานั้นบนแท่นบูชา มันเป็นเครื่องบูชาด้วยไฟ เป็นกลิ่นหอมที่พอพระทัยต่อพระเยโฮวาห์

וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה  
ที่สุด สิ่ง-บริสุทธิ์ และ-บุตร-ทั้งหลาย-ของ-เขา สำหรับ-อาโรน ธัญญาบูชา จาก และ-ส่วนที่เหลือ 10  
[H6944](#) [H6944](#) [H0175](#) [H4503](#) [H3498](#)

וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה  
พระยาคเวห์ จาก-เครื่องบูชา-ด้วย-ไฟ 11  
[H3068](#) [H0801](#)

และส่วนที่เหลืออยู่ของเครื่องธัญญาบูชาจะเป็นของอาโรนและบุตรชายทั้งหลายของเขา มันเป็นส่วนบริสุทธิ์อย่างยิ่งจากเครื่องบูชาด้วยไฟถวายแด่พระเยโฮวาห์

וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵל יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה  
เชื้อ ทุก เพราะ-ว่า ด้วย-เชื้อ ทำ ไม่ แต่-พระยาคเวห์ จง-ถวาย ที่ ธัญญาบูชา ทุก 11  
[H7603](#) [H3605](#) [H3808](#) [H3068](#) [H7126](#) [H4503](#) [H3605](#)

וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵล יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה וְהָיָה כִּי יִשְׂרָאֵล יִשְׁלַח מִנְּחֵלָה לַיהוָה  
แต่-พระยาคเวห์ เครื่องบูชา-ด้วย-ไฟ จาก-มัน จง-เผา ไม่ น้ำ-ผึ้ง และ-ทุก 12  
[H3068](#) [H0801](#) [H3808](#) [H1706](#) [H3605](#)

อย่าให้เครื่องธัญญาบูชาใด ๆ ซึ่งพวกเจ้าจะนำมาถวายแด่พระเยโฮวาห์ ถูกทำด้วยเชื้อเลย เพราะว่าพวกเจ้าต้องไม่เผาเชื้อหรือน้ำผึ้งใด ๆ เป็นเครื่องบูชาด้วยไฟใด ๆ ถวายแด่พระเยโฮวาห์

לְרִיב เป็น-กสิ	יַעֲלוּ จง-ขึ้น-ไป	לֹא ไม่	הַמְבֻחָה แก่นบูชา	לֹא แต่-บน	לִיָּהוּ แต่-พระยาห์เวห์	אֲמָר มัน-ทั้งหลาย	וַתְּקַיְבוּ จง-ถวาย	רֵאשִׁית ผลแรก	קָרְבָן เครื่องบูชา	12
<a href="#">H7381</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H7225</a>		

תְּקַיְבוּ  
พอพระทัย  
[H5207](#)

สำหรับการถวายผลแรกเหล่านั้น พวกเจ้าจงถวายพวกมันแด่พระเยโฮวาห์ แต่พวกมันต้องไม่ถูกเผาบนแก่นบูชาให้เป็นกลิ่นหอมที่พอพระทัย

בְּרִייתָ พันธสัญญา	מִלֵּךְ เกลือ	תַּשְׁבִּיתָ ละเว้น	וְלֹא แล้ว-ไม่	תְּזַבְּחֶנּוּ จง-ปฐมน-เกลือ	בְּמִלְחָה ด้วย-เกลือ	מִקְרָבָה ธัญบูชา-ของ-เจ้า	קָרְבָן เครื่องบูชา	וְכֹל- และ-ทุก	13
<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H4417</a>		<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H4417</a>	<a href="#">H4503</a>		<a href="#">H3605</a>	

ס ส	: מִלֵּךְ เกลือ	וַתְּקַיְבוּ จง-ถวาย	מִקְרָבָה เครื่องบูชา-ของ-เจ้า	כָּל- ทุก	עַל บน	מִקְרָבָה ธัญบูชา-ของ-เจ้า	מֵעַל- จาก-บน	אֵלֵי- พระเจ้า-ของ-เจ้า	
	<a href="#">H4417</a>	<a href="#">H7126</a>		<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H4503</a>		<a href="#">H0430</a>	

และเครื่องบูชาทุกอย่างที่เป็นเครื่องธัญบูชาของเจ้า เจ้าจงปฐมนด้วยเกลือ และเจ้าต้องไม่ให้เกลือแห่งพันธสัญญากับพระเจ้าของเจ้าขาดเสียจากเครื่องธัญบูชาของเจ้า พร้อมกับบรรดาเครื่องบูชาของเจ้า เจ้าจงถวายเกลือ

כָּרְמֶיךָ สวน	שָׂדֶךְ เมล็ด-ข้าว	בְּשֵׂא ด้วย-ไฟ	קָרְבָן คั้ว	אֲזַיֵּב รวง-ข้าว-อ่อน	לִיָּהוּ แต่-พระยาห์เวห์	בְּבוֹרָיִךְ ผลแรก	מִנְחָה ธัญบูชา	וַתְּקַיְבוּ ถวาย	וְאֵם- และ-ถ้า	14
<a href="#">H3759</a>	<a href="#">H1643</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H7033</a>	<a href="#">H0024</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1061</a>	<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H7126</a>		

בְּבוֹרָיִךְ  
ผลแรก-ของ-เจ้า  
[H1061](#)

מִנְחָה  
ธัญบูชา  
[H4503](#)

אֵם  
(ซึ่ง)  
[H0853](#)

וַתְּקַיְבוּ  
จง-ถวาย  
[H7126](#)

และถ้าเจ้าถวายเครื่องธัญบูชาแห่งผลแรกทั้งหลายของเจ้าแด่พระเยโฮวาห์ เจ้าจงถวายสำหรับเครื่องธัญบูชาแห่งผลแรกทั้งหลายของเจ้าเป็นบรรดารวงข้าวใหม่ อย่างไฟให้แห้ง คือข้าวที่เด็ดออกจากรวงแล้วบดให้ละเอียด

: אֲמָר มัน	מִנְחָה ธัญบูชา	לְבָנָה กำยาน	עַל- บน-มัน	וְשֵׂא แล้ว-วาง	שֵׂמֶנֶךָ น้ำมัน	עַל- บน-มัน	מִנְחָה แล้ว-ทรอด	15
<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H3828</a>			<a href="#">H8081</a>		<a href="#">H5414</a>	

และเจ้าจงใส่น้ำมันบนนั้น และวางกำยานไว้บนนั้น มันเป็นเครื่องธัญบูชา

עַל พร้อม	מִנְחָתְךָ และ-จาก-น้ำมัน-ของ-มัน	שֵׂמֶנֶךָ จาก-เมล็ด-ข้าว-ของ-มัน	אֲשֶׁר- ส่วนที่-ระลึก-ของ-มัน	אֲמָר (ซึ่ง)	מִנְחָה ปุโรหิต	וְהָקְרַבְתָּ แล้ว-เผา	16
	<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H1643</a>	<a href="#">H0234</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3548</a>		

ע  
w

: לִיָּהוּ  
แต่-พระยาห์เวห์  
[H3068](#)

אֲשֶׁר  
เครื่องบูชา-ด้วย-ไฟ  
[H0801](#)

לְבָנָה  
กำยาน-ของ-มัน  
[H3828](#)

כָּל-  
ทั้งหมด  
[H3605](#)

และปุโรหิตต้องเผาส่วนที่ระลึกของมัน ส่วนของข้าวที่บดละเอียดนั้น และส่วนของน้ำมันนั้น พร้อมกับกำยานทั้งหมดนั้น มันเป็นเครื่องบูชาด้วยไฟถวายแด่พระเยโฮวาห์